



ASSOCIATION DES ECRIVAINS DE BRETAGNE

Unvaniezh Skrivagnerien Breizh

Coterie des écrivains d'Bertègne

PRIZ d' GALLO d' la coterie des Ecrivains de Bertègne 2020

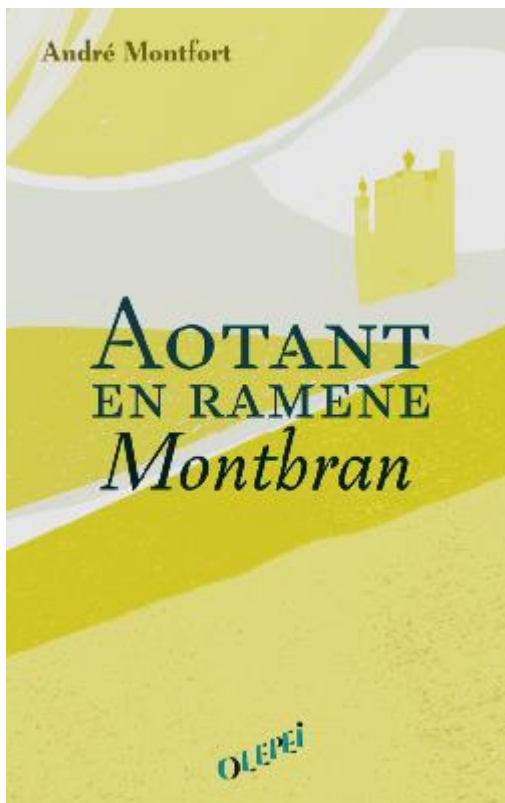
Prix ôfri par l'A.E.B.

Perzident d'la jugerie : Francis Lepioufle

Membrs de la jugerie :

- Marivane,
- Zannie Voisin,
- Pierre Le Naour.

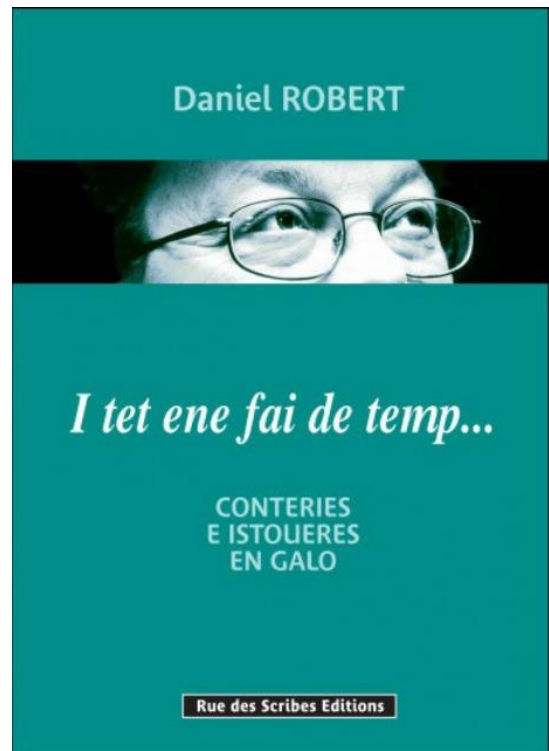
Només



André Monfort

« *Autant en ramene Montbran* »

Editions Olepei



Daniel Robert

« *I tet ene fai de temp...* »

Rue des Scribes Editions



ASSOCIATION DES ECRIVAINS DE BRETAGNE

Unvaniezh Skrivagnerien Breizh

Coterie des écrivains d'Bertègne

Avis d'la jugerie

J'ons là deux écrivains connus pour lous conteries, lous diries, lous menteries. J'on z'eû, il faot ben dire et i faodraet ben le hucher, j'ons eû de la delecherie à les lere. Les deux écrivains n'sont pas sortis de la dernière ponée. Pour nous aots de la jugerie, a été un pllési : nos deû écrivains ont du don. Il z'ont tellement des pochounées de mots que qheusques fés, j'ons dû aller ghatté dans les motiers pour savaer qhis qi voulaent dire.

André montfort a li écrit « Aotant en ramene Montbran », banni cez Olepei, eune jiene bannissserie pllacée à Josselin. André e li du peï de pllébouille et il a ben connu le villaije de Montbran où est-ce qu'il y cor eune grande tour. E tun gars net connu. Il a été à courre toute sa vie sur les mers et les grands batiaos, mém le France je crë ben et il caose tourjou le gallo et je pouvons le ouaer sur les ondes de Bretagne 5 !

Daniel Robert li a écrit « I Tet ene fai de temp », banni cez Rue des Scribes Editions, eune bannissserie qui tient cor choumée assez drë contre les mastodontes du liv. Li, Daniel Robert, cheï en adorézon sur le parlement du gallo, cez la parentèle, cez ses grands-parents, nous caose de vieux contes d'aotefé. Ben souvent, li itou, il caose dans le poste et së don ben conté.

Qhis qi z'ont don écrit nos deû écrivains ?

Né pas de la mé sorte d'écriture, pas t'afait.

Yun, André Montfort a eune sacrée rasserrerie d'histouères, de la grande Histoire, des Templiers, de la pêche des Terre-Neuvas, de la gherre 14-18. Je veuyons là le monde viv, les métiers se faire. Ventié qu'astoure, il ne pourrae pus les écrire depei que le monde cez nous s'est r'fignouzë, e'dla f'rae du bru dans le Landerneau berton.

L'aot écrivain, Daniel Robert nous doune des conteries. Il en met du së sur l'endrë où est-ce qi fao chatouiller l' monde pour qi veussent lous defaots, lous ohis.

J'ons eû un p'ti peine à les départaijer les deû-ilë. E de la grande rasserie de mots cez les deû, deû préchous pllein de dons, eune manière d'écrire un p'tit pas pareil. Je oueyons des accents cez André que je n'ertrouvons pas cez l'aot. Je veuyons les agissants saoter cez Daniel. J'ons vû qi zont fait tous les deû un gros ouvraije pour avaaer eune orthographe lisible. Tous les deû se sont arqhés, j'lavons ben vû, pour faer du mieux possib pour que j'araen la boune compernouère et pour que lous livs berluzent hardiment. Astour, j'arrivons su'le bout.

Gagnou :

La souëterie de la jugerie s'est mise d'assant pour la donezon du priz à :

Daniel Robert
« I tet ene fai de temp... »
Rue des Scribes Editions